Dari

حمایت برای زندگی از پناهندگان و پناهجویان در جامعه

(COMMUNITY LIVING SUPPORTS FOR REFUGEES AND ASYLUM SEEKERS – CLSR)

کمک کردن به اشخاص در زمینه ارتقا اعتماد، تقویب بخشیدن صحت و تندرستی ایشان و برقراری ارتباط با دیگران.

راجع به STARTTS

STARTTS یک سازمان تخصصی, غیرانتفاعی و با بیش از 30 سال سابقه در زمینه ارِائه خدمات و تداوی روحی روانی متناسب با فرهنگ افراد و مساعدت های اجتماعی میباشد, که اشخاص و جوامع را کمک می کند تا زخم های شکنجه و صدمات روحی خویشرا التیام بخشند و زندگی شانرا در آسترالیا دوباره آغاز نمایند. STARTTS یک محیط سالم شفایابی را از طریق ارائه معلومات برای خدمات، مدافعه و امور پالیسی فراهم می سازد.
www.startts.org.au

شماره تماس STARTTS: **02 9646 6666**
(برای موقعیت دفاتر ما به ویب سایت **www.startts.org.au/contact** مراجعه نمائید)

راجع به New Horizons (افق های جدید)

New Horizons اشخاص را کمک می نماید تا تندرستی خویش را بهبود بخشیده و استعداد های شانرا از طریق خدمات و حمایت های وسیع ما درک کنند. New Horizons از نیم قرن به این طرف هزاران آسترالیایی دارای سوابق مختلف را کمک نموده است تا تندرستی شانرا بهبود بخشند. ما در زمینه معلولیت، صحت روانی, مراقبت کهنسالی تخصص داریم, خدمات حمایتی گسترده را ازمشاوره اختصاصی گرفته تا حمایت های عملی در رابطه به مهارت های زندگی روزمره جهت بهبود رفاه شما ارائه می کنیم. تجارب و شبکه گسترده ما با همکاری بیش از 400 نفر همکار بدین معناست که ما دارای ارتباطات و تخصص هایی هستیم که می تواند تندرستی شما را بهبود و تقویت نماید.
www.newhorizons.org.au

شماره تماس New Horizons: **1300 726 372**

CLSR توسط NSW Health
تمویل می گردد

کارمندان CLSR چه کسانی هستند؟

کارمندان CLSR اشخاص مسلکی آموزش دیده از فرهنک ها و سوابق مختلف اند. تخصص ایشان در زمینه مساعدت به اشخاصیکه دچار مشکلات اند، می باشد. این مشکلات می تواند در رابطه به تجارب گذشته یا شرایط کنونی اشخاص باشد.

اگر شخص ترجیع دهد که به یک زبان دیگر به غیر از انگلیسی صحبت نماید، چه اتفاق می افتد؟

کارمندان CLSR به لسان های مختلف صحبت می کنند و در صورت ضرورت از ترجمان های مسلکی استفاده می نمایند.

آیا معلومات اشخاص محرم نگهداشته می شوند؟

تمام خدمات حمایتی CLSR کاملاً محرمانه می باشند. New Horizons و STARTTS معلومات اشخاص را صرف در صورت کسب اجازه از خود شخص و در مواردیکه برایشان مفید باشد باهمدیگر شریک می سازند. ولی، اگر شخص اظهار نماید که قصد صدمه زدن به خود یا دیگران را دارد، در آنصورت کارمندان CLSR مسئولیت دارند که ارگان های دیگر را جهت حفاظت شخص مذکور و دیگران دخیل سازند. ممکن است با اشخاصیکه در حال حاضر از خدمات CLSR استفاده می کنند تماس گرفته شود تا بشکل داوطلبانه ما را کمک نمایند تا این پروگرام را مورد سنجش و ارزیابی قرار دهیم.

پروگرام CLSR برای حمایت چه کسانی است؟

CLSR اشخاصی را کمک می نماید که در زمینه تندرستی خویش دچار مشکلاتی اند که زندگی و فعالیت های روزمره شانرا شدیداً متاثر ساخته است. این چالش ها می تواند در رابطه به موقعیت های سخت گذشته یا شرایط کنونی این اشخاص باشد.

CLSR شامل حال همه پناهندهگان و پناهجویان (در تمام سنین) است که در طی ده سال اخیر وارد آسترالیا شده اند.

برای دریافت خدمات از CLSR حتمی نیست که اشخاص بحیث مریض روحی تشخیص شده باشند، ولی ایشان باید با مشکلات مداوم در رابطه صحت شان مواجه باشند که تاثیر شدیدی بالای زندگی و فعالیت های روزمره شان وارده نماید.

چرا یک شخص ممکن است نیازمند دریافت کمک از CLSR باشد؟

چالش های معمولی که اشخاص ممکن است بدان مواجه شوند می توانند قرار ذیل باشند:

- بستری شدن مکرر در شفاخانه
- از شفاخانه در این اواخر رخصت شده باشند
- احساس پریشانحالی برای مدت طولانی
- احساس تنهایی، ناتوانی و نا امیدی
- داشتن مشکل و ناتوانی در انجام دادن وظایف و امور روزمره
- احساس عدم کنترول بر زندگی، و دوچار مشکل بودن در مراقبت از خود
- سردرد و درد جسمی
- مشکل خواب و دیدن خواب های وحشتناک
- مشکل در خوابیدن و کابوس شبانه ناشی از افکار منفی، مشکل درتمرکز فکری و حافظه.

پروگرام CLSR چطور می تواند کمک نماید؟

CLSR حمایت انفرادیِ را برای اشخاص در زمینه های ایجاد اهداف،بالا بردن بردن اعتماد بنفس و بهبود صحت، تندرستی و برقرار کردن ارتباط با دیگران را ارائه می کند.

هدف CLSR عبارت از کمک نمودن به اشخاص از طریق ارائه حمایت برای اشخاص و مشارکت تمام خانواده در صورت نیازمی باشد.

CLSR همچنان حمایت های لازم را در زمینه برقرار کردن ارتباط و همکاری با اشخاص یا موسسات دیگر در زندگی اشخاص فراهم می سازد.

خدمات ممکن شامل نکات ذیل باشند:

بعضی مثال های حمایت عملی ممکن عبارت اند از:

- حمایت جهت کمک نمودن در قسمت انجام دادن وظایف روزمره مانند: خرید، ترانسپورت، پاک کاری، خوئدن دوا در اوقات معین و رفتن به قرار ملاقات های صحی.
- حمایت در قسمت پیدا نمودن و نگهداری یک محل برای سکونت.
- حمایت اجتماعی و تفریحی مانند ارتباط دادن اشخاص با: محافل های فرهنگی، فعالیت های اجتماعی، ورزش و فعالیت های صحی بدنی.

کارمندان CLSR چگونه می توانند چالش های شخص را درک کنند؟

کارمندان CLSR علاقه دارند که به موقعیت ها و چالش های خاص اشخاص را گوش داده و آنها را درک نمایند.

کارکنان CLSR دارای سوابق مختلف فرهنگی بوده و درک خوبی از تجارب و فرهنگ افراد پناهنده را دارا می باشند.

معرفی شدن به برنامه CLSR

CLSR معرفی ها را از هرگونه مراجع و دفاتر مراجع می پذیرد.
همچنان افراد می توانند خود را شخصا معرفی کنند.
برای معرفیمعرفی اشخاص ویا کسب معلومات بیشتر با مراجع ذیل در تماس شوید:

لطفا برای New Horizons به شماره **1300 726 372** زنگ بزنید.
یا برای STARTTS به شماره **02 9646 6666** زنگ بزنید
و CLSR را بخواهید.
Email: **STTS-CLSRintake@health.nsw.gov.au**

پس از معرفی چه اتفاق می افتد؟

تمام معرفی نامه ها قبل از قبول شدن به پروگرام تحت یک ارزیابی شمولیت قرار می گیرند.

CLSR چقدر هزینه دارد؟

تمام خدمات CLSR برای اشخاصیکه ما ایشانرا کمک می کنیم، رایگان میباشد.

اشخاص در کجا می توانند از طریق CLSR کمک دریافت کنند؟

موقعیت های STARTTS و New Horizons CLSR قرار ذیل اند:

- Inner West Sydney (غرب سیدنی)
- South West Sydney (جنوب شرقی سیدنی)
- Newcastle (نیو کسل)
- Armidale (آرمدیل)
- Coffs Harbour (کافس هاربر)

اشخاص باید به کجا مراجعه کنند؟

کارمندان CLSR اشخاص را در هرجائیکه ایشان احساس راحتی می کنند، ملاقات می نمایند. این محل ها می تواند خانه خود اشخاص، در بیرون از خانه یا در دفتر STARTTS یا New Horizon باشد.

برای کسب معلومات بیشتر راجع به این پروگرام در نواحی مختلف، لطفاً به شماره های فوق تماس بگیرید.